



Brüsszel, 2019. április 5.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2018/0390(COD)

7192/1/19
REV 1 ADD 1

CODEC 627
VISA 55
PREP-BXT 104
COMIX 144

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Tervezet – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló (EU) 2018/1806 rendeletnek az Egyesült Királyság Unióból való kilépése tekintetében történő módosításáról (első olvasat) – A jogalkotási aktus elfogadása – Nyilatkozat

Az Egyesült Királyság nyilatkozata

Az Egyesült Királyság (UK):

- üdvözli, hogy ez az intézkedés biztonságot nyújt a brit állampolgárok számára, beleértve a Gibraltárban élő személyeket is,
- elutasítja a rendelet előterjesztésének módját és Gibraltár gyarmatként való jellemzését,
- nézete szerint egyértelmű, hogy Gibraltár alkotmánya alapján UK és Gibraltár korszerű és fejlett kapcsolatban áll egymással. Ez egy politikai státusz, amelyről Gibraltár népe szabadon határozott, így az alkotmányról 2006-ban tartott népszavazás az önrendelkezési jog gyakorlását jelentette,

- újólag kijelenti, hogy meg van győződve arról, hogy szuverenitása kiterjed egész Gibraltárra, és elutasítja az eszközben szereplő azon jellemzést, mely szerint „vita” áll fenn a „Gibraltár feletti szuverenitást” illetően, amely álláspontot UK nem osztja, és amely nem áll összhangban egyetlen korábbi uniós eszközben szereplő kijelentéssel sem,
- nem ért egyet azzal, hogy a szövegben hivatkozni kell az ENSZ Gibraltárral kapcsolatos olyan döntéseire, amelyeknek semmi közük nincs a vízummentes utazás fontos kérdéséhez, ami kellemetlen precedenst teremt olyan nézeteltérések nem helyénvaló „importálására”, amelyeket az ENSZ keretében kell rendezni,
- megállapítja továbbá, hogy a szöveg valójában nem tükrözi megfelelően az ENSZ-közgyűlés UK és Spanyolország jóváhagyásával elfogadott éves határozatait, amelyek közül tájékoztatás céljából alább található a legfrissebb*,
- úgy véli, hogy helyénvalóbb lett volna a kilépésről rendelkező megállapodástervezet Gibraltárról szóló jegyzőkönyvének kiigazított szövegét alkalmazni, amelyet mind az Egyesült Királyság, mind pedig az EU (Spanyolországot is beleértve) elfogadott: „Ez nem érinti a Spanyol Királyság, illetőleg az Egyesült Királyság jogi álláspontját a szuverenitás és a joghatóság tekintetében”
- sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Spanyolország nem reagált kedvezően a megfelelőbb szövegezés kidolgozására irányuló megkereséseire.

* Az ENSZ Közgyűlésének éves döntése (2018):

„A Közgyűlés, emlékeztetve a 2017. december 7-i 72/520 sz. döntésére:

- a) felszólítja Spanyolországnak, valamint Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a kormányát arra, hogy – szem előtt tartva Gibraltárnak a nemzetközi jog szerint jogos érdekeit és törekvéseit – az 1984. november 27-i brüsszeli nyilatkozat szellemében találjanak végleges megoldást Gibraltár kérdésére, a Közgyűlés vonatkozó határozataira és az alkalmazandó elvekre is figyelemmel, továbbá az Egyesült Nemzetek Alapokmányának szellemében;

- b) tudomásul veszi az Egyesült Királyság azon szándékát, hogy folytatni szeretné a háromoldalú párbeszéd fórumát;
 - c) tudomásul veszi Spanyolország azon álláspontját, hogy a háromoldalú párbeszéd fóruma nem létezik többé, valamint hogy azt egy olyan új helyi együttműködési mechanizmussal kell felváltani, amelyben Campo de Gibraltar és Gibraltár lakossága képviselteti magát;
 - d) üdvözli a valamennyi fél által a problémák megoldása, valamint a bizalom és szolidaritás szellemében való cselekvés érdekében annak céljából tett erőfeszítéseket, hogy közös megoldásokat találjanak és előrelépést érjenek el a közös érdekű területeken a párbeszédre és együttműködésre alapuló kapcsolat irányába.”
-